|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| MODIFICACIÓN DE ACUERDO DE COOPERACIÓN PARA PROGRAMASINSTRUCCIONES **1**. El presente formulario se utiliza para modificar acuerdos de cooperación para programas (ACP) suscritos con una organización de la sociedad civil. Debe leerse junto con el [procedimiento de UNICEF relativo a la ejecución de programas: planificación del trabajo, alianzas y gestión de riesgos (**PROGRAMME IMPLEMENTATION: WORK PLANNING, PARTNERSHIPS AND RISK MANAGEMENT**](https://unicef.sharepoint.com/sites/portals/RF/Regulatory%20Framework%20Library/119651_UNICEF%20PROCEDURE%20ON%20PROGRAMME%20IMPLEMENTATION%20WORK%20PLANNING%20PARTNERSHIPS%20AND%20RISK%20MANAGEMENT.pdf)) y el Manual de UNICEF para la ejecución de programas (**PROGRAMME HANDBOOK IMPLEMENTATION**).  2**.** El usuario de UNICEF debe cumplimentar los apartados en blanco de este formulario (entre corchetes, “[…]”) antes de entregar una copia del borrador al asociado en la ejecución.  3**.** Este modelo solo puede usarse para modificar las cláusulas del ACP enumeradas en el cuadro siguiente.  4. Cualquier otra modificación del texto de este modelo para ACP podrá realizarse únicamente con la aprobación por escrito de la División de Datos, Análisis, Planificación y Seguimiento, sede de Nueva York. La División de Datos, Análisis, Planificación y Seguimiento consultará según proceda al Contralor, al Director de la División de Suministros y a la Oficina Jurídica. Póngase en contacto con [csopartnership@unicef.org](mailto:csopartnership@unicef.org), quienes se coordinarán con la Oficina Jurídica y solicitarán su aprobación.  5. Deben firmarse dos copias originales de la Modificación de Acuerdo de Cooperación para Programas. UNICEF conservará una de ellas, y la otra es para el asociado en la ejecución.  6**.** Todas las modificaciones de ACP firmadas se mantendrán en un lugar central (por lo general la Secretaría del Comité de Examen de las Asociaciones), y se pondrán a disposición de todo el personal copias escaneadas en eTools en el portal de gestión de asociaciones.   |  |  | | --- | --- | | Tipo de modificación | Texto que debe introducirse en el modelo de modificación | | Cambio de la denominación jurídica del Asociado en la Ejecución | El artículo 1.5 se modifica como sigue:  *“1.5* ‘*Asociado en la Ejecución*’ *o* ‘*Asociado*’ *se refiere a [nombre completo del Asociado en la Ejecución]”.* | | Cambio del Funcionario Autorizado | El artículo 1.1 se modifica como sigue:  “*1.1.* ‘*Funcionario Autorizado*’ *se refiere a uno de los siguientes funcionarios del Asociado:*  *Nombre y apellidos:*  *Cargo:*  *Correo electrónico:*  *Firma de muestra:* | | Información bancaria | El artículo 8.11 se modifica como sigue:  “8.*11. UNICEF remitirá las Transferencias en Efectivo que no constituyan Pagos Directos a la siguiente cuenta bancaria del Asociado:*  *Nombre del banco:*  *Domicilio del banco:*  *Denominación de la cuenta:*  *Núm. de cuenta:*  *Divisa de la cuenta:*  *Código SWIFT/IBAN:*  *Persona de contacto del banco:*”. | |

*(Esta página se mantiene en blanco intencionalmente para facilitar la impresión a dos caras).*

Modificación [introducir número ]

del

ACUERDO DE COOPERACIÓN PARA PROGRAMAS [INTRODUCIR NÚMERO]

entre

[NOMBRE COMPLETO DEL ASOCIADO EN LA EJECUCIÓN]

y el

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

La presente modificación número [...] del Acuerdo de Cooperación para Programas (“ACP”) relacionado con el [Plan Estratégico o programa de UNICEF para [nombre del país]] se formaliza entre el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y [nombre completo del Asociado en la Ejecución].

Considerando que en virtud del artículo 20 de los términos y condiciones generales de los Acuerdos de Cooperación para Programas, las Partes pueden modificar o cambiar el ACP, de fecha […], mediante una modificación por escrito, y que las Partes ahora desean modificar los siguientes términos y condiciones del ACP:

1. El artículo …. se modifica como sigue:

“……”

2. El artículo …. se modifica como sigue:

“……”

3. etc….

4. Todos los demás términos y condiciones del ACP se mantienen sin cambios.

5. La presente Modificación número […] entrará en vigor en la fecha en que ambas Partes la firmen.

EN FE DE LO CUAL,los infrascritos, debidamente autorizados por las Partes respectivas, han firmado el presente Acuerdo.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **En nombre del Asociado en la Ejecución:** | **En nombre del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia:** |  |
| Nombre: | Nombre: |  |
| Cargo: | Cargo: |  |
| Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| Fecha: | Fecha: |  |
| Correo electrónico: | Correo electrónico: |  |